

金融类英语词汇的翻译 (三) PDF转换可能丢失图片或格式
， 建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/465/2021_2022__E9_87_91_E8_9E_8D_E7_B1_BB_E8_c67_465023.htm co-trustee 共同受托人
cotton futures 期棉 Council of SEHK 联交所理事会 Council of
the Hong Kong Society of Accountants 香港会计师公会理事会
counterclaim 反申索 counterfoil 联页〔收据〕；存根〔支票〕
；票根 counter-guarantee 反担保 counter-inflationary policy 反通
货膨胀政策 countersignature 副署签名；联署签名 country debt
provisioning 债务国坏帐准备 41 country of beneficial ownership
实益拥有国 coupon 息票；赠券 coupon rate 息票利率 cover 保
证金；承保范围；补仓 cover note 临时保单 cover short position
补仓；填平空仓 coverage 保额；承保范围 covered call 备兑认
购期权 covered option 备兑期权 covered warrant 备兑认股权证
crash 狂泻；暴跌；崩溃 creation of new heads and subheads 开立
新总目及分目 credit 信用；信贷；信用证；贷项 credit advice
贷项通知书 credit agency 征信所；信用调查机关 Credit
Agricole Indosuez 东方汇理银行 credit arrangement 信贷安排
credit balance 贷方结余 credit card 信用卡 credit card scheme 信
用卡计划 Credit Commercial de France 法国商业银行 Credit
Committee 贷款委员会 credit control 信贷管制 credit conversion
factor 信贷换算因子 credit easing 放宽信贷 credit exposure 信贷
风险 credit facility 信贷安排；信贷融通；信用透支 Credit
Guarantee Scheme 信贷保证计划 credit item 贷项 credit limit 信
贷限额 Credit Lyonnais 里昂信贷银行 Credit Lyonnais Hongkong
(Finance) Limited 香港里昂财务有限公司 credit rating 信贷评级

credit rating agency 信贷评级机构 Credit Review Committee 信贷检讨委员会〔香港金融管理局〕 credit risk 信贷风险 credit sale 赊销；赊售 credit side 贷方 credit squeeze 信贷紧缩；收紧信贷 credit to... 记入.....帐目 credit to be given against tax 税款抵免 credit transfer 信贷转帐；信用转帐 credit union 储蓄互助社 42 Credit Union League of Hong Kong 香港储蓄互助社协会 creditor 债权人 creditors petition 债权人的呈请书 creditworthiness 信誉；信用可靠程度 creeping inflation 爬行式通货膨胀；温和通货膨胀；渐升通胀 criminal bankruptcy 刑事破产 criminal bankruptcy order 刑事破产令 criminal bankruptcy petition 刑事破产呈请书 criterion for credit 授信原则 critical path analysis 关键路线分析法；要径分析法 cross rate 套价；套汇汇率；交叉汇率 cross-currency settlement risk 跨国货币结算风险 crossed cheque 划线支票 crossed trade 交叉买卖；交叉盘买卖 Cross-Harbour Tunnel Passage Tax 海底隧道使用税 cross-holding 相互持股；交叉持股 cross-margining 跨市场保证金制度 cross-referencing system 相互参照系统 cross-subsidization 互相资助；互相津贴 Crown Agent 英联邦代办 crude activity rate 粗略经济活动率 crude econometric model 粗略计量经济模式 culpable insider dealing 应受谴责的内幕交易 cum dividend 连股息 cumulative appreciation 累积升值；累积增值 cumulative deficit 累积赤字；累积亏损 cumulative dividend 累积股息 cumulative financial position 累积财政状况 cumulative realized investment 累积的已实现投资 currency 货币 currency adjustment factor 货币调整因子；币值调整因素 currency board arrangement “货币发行局”制度 Currency Board Operations Sub-Committee 货币发行委员

会 Currency Committee 货币委员会〔香港期货交易所有限公司〕 currency crisis 货币危机 currency denomination 货币面值 currency futures 货币期货；外汇期货 currency futures contract 货币期货合约；外汇期货合约 currency in circulation 流通货币 currency matching 货币配对 currency note 纸币；钞票 currency option 货币期权 currency swap 货币掉期；货币互兑；货币互惠信贷 43 currency warrant 货币认兑证；货币认股权证 current account 往来账户；支票户口；经常帐目 current assets 流动资产 current domestic value 现行本地价格 current liabilities 流动负债 current market price 当时市价；现时市价 current price 当时价格；现时价格 current price series 当时物价计算数列 current year rules of assessment 当年度评税规则 cushion 缓冲；缓冲时限〔债券〕 cushion of liquid assets 流动资产缓冲额；速动资产缓冲额 custodian 保管人 custodian trustee 保管受托人 custody 保管 customer 客户 customer lending 客户贷款 customer statement 客户对数单；客户结单 cut loss “斩仓”；减少损失 cut margin “斩仓” cut-off date 截止日期 cut-throat competition 割喉式竞争；恶性竞争 cycle of activity 活动循环；商业循环 cyclical fluctuation 周期性波动 cyclical inflation 周期性通货膨胀 cyclical nature of the economy 经济的周期性情况 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com